

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1994-1995 (*)

14 OKTOBER 1994

WETSONTWERP tot wijziging van de artikelen 318 en 320 van het Burgerlijk Wetboek

ONTWERP
OVERGEZONDEN DOOR DE SENAAT (1)

Artikel 1

Artikel 318, § 3, eerste lid, 1^o, van het Burgerlijk Wetboek wordt vervangen als volgt:

« 1^o wanneer het kind geboren is meer dan 300 dagen na de inleidingszitting bedoeld in artikel 1258 van het Gerechtelijk Wetboek en geen proces-verbaal van verzoening is opgemaakt, of na de verklaring bedoeld in artikel 1289 van hetzelfde Wetboek en minder dan 180 dagen na de definitieve afwijzing van de vordering of na de verzoening van de echtgenoten; »

Overgangsbepaling

Indien de vordering bedoeld in artikel 318, § 3, eerste lid, 1^o, verband houdt met een echtscheiding ingeleid vóór 1 oktober 1994, dan wordt zij overeenkomstig artikel 45, § 1, van de wet van 30 juni 1994, gegrond verklaard wanneer het kind geboren is meer dan 300 dagen na het proces-verbaal van niet-verzoening, of na de verklaring bedoeld in artikel 1289 van het Gerechtelijk Wetboek en minder dan 180 dagen na de definitieve afwijzing van de vordering of na de verzoening van de echtgenoten.

(1) Zie :

Stukken van de Senaat :

1185 (1993-1994) :

— Nr. 1 : Wetsvoorstel van de heer Erdman c.s.

— Nr. 2 : Verslag.

Handelingen van de Senaat :

13 oktober 1994.

(*) Vierde zitting van de 48e zittingsperiode.

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1994-1995 (*)

14 OCTOBRE 1994

PROJET DE LOI modifiant les articles 318 et 320 du Code civil

PROJET
TRANSMIS PAR LE SENAT (1)

Article premier

L'article 318, § 3, alinéa premier, 1^o, du Code civil est remplacé comme suit :

« 1^o lorsque l'enfant est né plus de 300 jours après l'audience d'introduction visée à l'article 1258 du Code judiciaire et qu'un procès-verbal de conciliation n'a pas été établi, ou après la déclaration prévue à l'article 1289 du même code et moins de 180 jours après le rejet définitif de la demande ou après la réconciliation des époux; »

Disposition transitoire

Si la demande visée à l'article 318, § 3, alinéa premier, 1^o, se réfère à une procédure de divorce intentée avant le 1^{er} octobre 1994, elle est, conformément à l'article 45, § 1^{er}, de la loi du 30 juin 1994, déclarée fondée lorsque l'enfant est né plus de 300 jours après le procès-verbal de non-conciliation ou après la déclaration visée à l'article 1289 du Code judiciaire, et moins de 180 jours après le rejet définitif de la demande ou après la réconciliation des époux.

(1) Voir :

Documents du Sénat :

1185 (1993-1994) :

— N^o 1 : Proposition de loi de M. Erdman et consorts.

— N^o 2 : Rapport.

Annales du Sénat :

13 octobre 1994.

(*) Quatrième session de la 48^e législature.

Art. 2

Artikel 320, 2^o, van het Burgerlijk Wetboek wordt vervangen als volgt:

« 2^o ingeval het kind geboren is meer dan 300 dagen na de inleidingszitting bedoeld in artikel 1258 van het Gerechtelijk Wetboek en geen proces-verbaal van verzoening is opgemaakt, of na de beschikking van de voorzitter zetelend in kort geding, waarbij de echtgenoten gemachtigd worden een afzonderlijke verblijfplaats te betrekken, of na de verklaring bedoeld in artikel 1289 van hetzelfde Wetboek en minder dan 180 dagen na de definitieve afwijzing van de eis of na de verzoening; »

Overgangsbepaling

Wanneer de vordering bedoeld in artikel 320, 2^o, verband houdt met een echtscheiding ingeleid vóór 1 oktober 1994, kan het kind, overeenkomstig artikel 45, § 1, van de wet van 30 juni 1994, worden erkend indien het geboren is meer dan 300 dagen na het proces-verbaal van niet-verzoening of na de beschikking van de voorzitter zetelend in kort geding, waarbij de echtgenoten gemachtigd worden een afzonderlijke verblijfplaats te betrekken, of na de verklaring bedoeld in artikel 1289 van hetzelfde Wetboek en minder dan 180 dagen na de definitieve afwijzing van de eis of na de verzoening.

Brussel, 13 oktober 1994.

De Voorzitter van de Senaat,

F. SWAELEN.

De Secretarissen,

M. TYBERGHIEN-VANDEBUSSCHE.
N. PECRIAUX.

Art. 2

L'article 320, 2^o, du Code civil est remplacé comme suit:

« 2^o s'il est né plus de 300 jours après l'audience d'introduction visée à l'article 1258 du Code judiciaire et qu'un procès-verbal de conciliation n'a pas été établi, ou après l'ordonnance du président siégeant en référé et autorisant les époux à résider séparément, ou après la déclaration prévue à l'article 1289 du même Code, et moins de 180 jours après le rejet définitif de la demande ou après la réconciliation; »

Disposition transitoire

Lorsque la demande visée à l'article 320, 2^o, se réfère à une procédure de divorce intentée avant le 1^{er} octobre 1994, l'enfant peut, conformément à l'article 45, § 1^{er}, de la loi du 30 juin 1994, être reconnu s'il est né plus de 300 jours après le procès-verbal de non-conciliation ou après l'ordonnance du président siégeant en référé, autorisant les époux à résider séparément, ou après la déclaration prévue à l'article 1289 du même code et moins de 180 jours après le rejet définitif de la demande ou après la réconciliation.

Bruxelles, le 13 octobre 1994.

Le Président du Sénat,

Les Secrétaires,